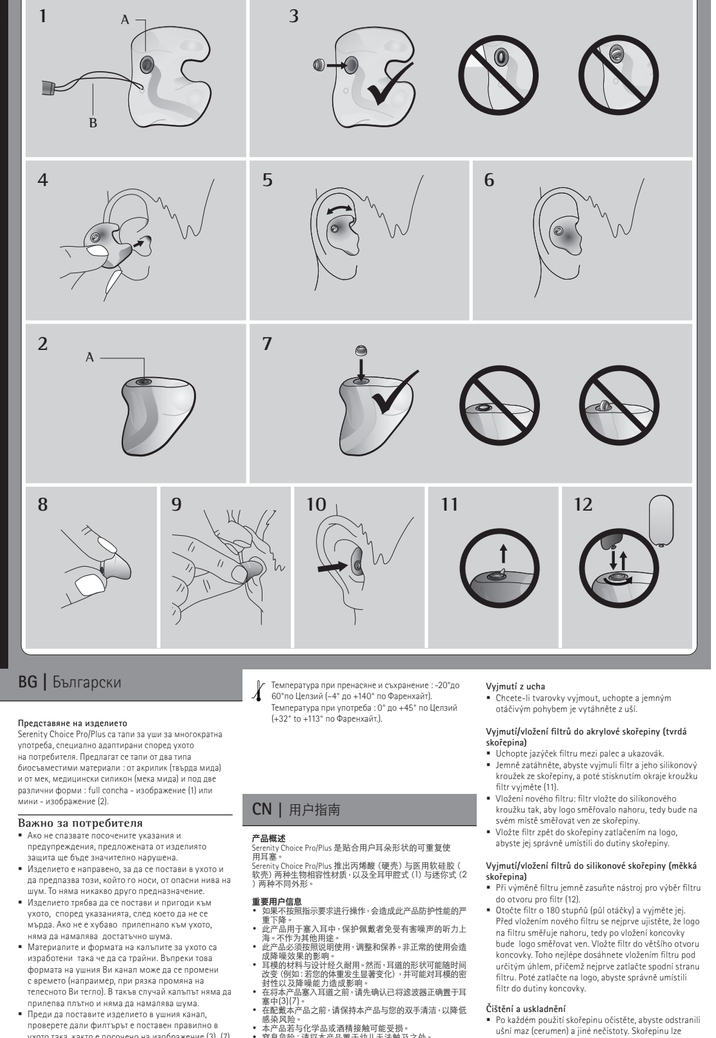
Serenity Choice™ Pro/Plus

EN User Guide
BG Ръководство за потребителя
CN 用户指南
CS Návod k použití
DE Gebrauchsanweisung
DK Brugsanvisning
EL Οδηγιες χρηστη
ES Instrucciones para el usuario
ET Kasutusjuhend
FI Käyttöohjeet
FR Mode d'emploi
HR Upute za uporabu
HU Felhasználói útmutató
IT Istruzioni per l'utente
JP ユーザーガイド
KO 사용자 설명서
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas pamācība
NL Gebruikershandleiding
NO Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
PT Instruções de utilização
RO Instrucțiuni de utilizare
RU Руководство пользователя
SE Användningsinstruktioner
SK Pokyny na používanie
SL Uporabniška navodila

Instruction images



EN | English

Product Overview
Serenity Choice Pro/Plus are re-usable Ear-Plugs, custom-adapted to the user's ear. The Serenity Choice Pro/Plus are available in two types of biocompatible materials: acrylic (hard shell) and soft medical-grade silicone (soft shell); and two different form factors: full concha (1) or mini (2).

Important User Information

- If these instructions and warnings are not adhered to, the protection afforded by the product will be severely impaired.
- The product is intended to be placed in the ear and to protect the wearer from hazardous noise levels. The product is not intended for any other use.
- The product must be fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions. Improper fitting can reduce its effectiveness in attenuating noise.
- The material and design of the ear molds is long-lasting. Nevertheless, the shape of your ear canal may change over time (e.g., if your body weight changes significantly). This could adversely affect the sealing of the ear molds and thereby the provided attenuation.
- Before inserting the product into the ear canal, first ensure the filter is correctly positioned in the ear tip (3) (7).
- Please ensure that the product and your hands are clean before insertion in order to reduce the risk of infection.
- The product may be adversely affected when coming into contact with chemicals or alcohol.
- Choking hazard: Keep the product out of reach of young children.
- Earplug devices also attenuate warning sounds, alarms, and other important signals. Always pay extra attention to your surroundings when wearing earplugs.
- Keep the clean earmolds in the provided container before and after use and for transport, and store it in a dry place at temperatures not below -20°C or above +60°C.
- Suitable hearing protection must be worn at all times in noisy surroundings. Wearing hearing protection for several hours at a time can cause discomfort. Take a break by removing the hearing protection in a safe environment to reduce strain on the ears.

Instructions for Use

For full-concha shell – Acrylic and Silicone
Inserting into the ear

- The ear mold marked red is for your right ear, the ear mold marked blue is for your left ear.
- Insert the ear mold into your outer ear with the opening pointing into your ear canal (4).
- Twist the ear mold slightly to insert it fully into your ear (5) Ensure that the device holds firmly in your outer ear and forms a good seal (6).

Removing from the ear

- Hold the ear mold and withdraw it from your ear carefully, using a slow forward movement to avoid a rapid pressure drop.
- If your ear plugs are fitted with a neck cord or cable, NEVER remove them by pulling on the cord or cable as this can damage the product.

For mini shell – Acrylic and Silicone
Inserting into the ear

- The ear mold marked red is for your right ear, the ear mold marked blue is for your left ear.
- To ease insertion, pull the top of the ear outward and upward, this is best achieved by holding the ear with the opposite hand, the arm placed around the back of the head. (8)
- Gently push and twist the product into the ear(9) until it sits comfortably in the ear canal while forming a good seal with the ear canal. (10)

Removing from the ear

- To remove, grip the earplug and twist in a forward motion while pulling gently away from the ear.

Removing/Inserting Filters on Acrylic Shells (hard shell)

- Grip the tongue of the filter between thumb and forefinger
- Pull gently to remove the filter and its silicone ring out of the shell, then press on the edge of the ring to remove the filter. (11).
- To insert a new filter: insert the filter into its silicone ring, the logo facing upward, so the logo will face out of the shell once in place.
- Put the filter back to the shell by pressing down on the logo to correctly position the filter in the cavity of the shell.

Removing/Inserting Filters on Silicone Shells (soft shell)

- To change the filter gently insert the extraction tool into the filter slot (12).
- Turn through 180 degrees (half a turn) and remove the filter.
- Before placing a new filter first ensure that the logo in the filter is facing upward, so the logo will face out of the ear tip once inserted. Insert the filter into the larger opening of the ear tip. This is best achieved by inserting the filter at an angle, pushing the lower side of the filter in first. Then press down on the logo to correctly position the filter in the cavity of the ear tip

Cleaning and Storage

- Clean the Shell after each use to remove earwax (Cerumen) and other debris. The Shell can be wiped clean with a damp cloth or antibacterial cleaning tissues.
- For a deeper cleaning, after removing the filter (See "Removing/Inserting Filters"), the Schell can be cleaned with soapy hygiene tablets and then rinsed in tepid water and dried thoroughly.
- We recommend only cleaning the filter if necessary. Do not use alcohol-based cleaning solutions, soaps or detergents. After cleaning, the filter needs to be thoroughly rinsed in tepid water and allowed to dry slowly.
- Do not dry the products with a heating appliance (microwave, oven or any other type of appliance).
- Always store the product in the pouch provided for this purpose or in a clean resealable protective case. Do not store with other objects. Recommended storage temperature range is between -20 °C and +60 °C.
- Although the risk for having skin irritation or allergy from using the product is extremely low, when the above cleaning and storage recommendations are followed, if such case occurs, please stop using the product and contact your physician.

Make sure the filters ((3) (7)) are inserted correctly, with the logo facing upward. If they are not, the hearing protection device will be ineffective!

Technical Data

Attenuation values for Serenity Pro/Plus earplugs are shown in the tables attached.

Conformity

Phonak Serenity Choice earplugs complies with Personal Protective Equipment (PPE) Regulation (EU) 2016/425 and have been tested and approved according to EN 352-2:2020 for Hearing Protectors – General Requirements – Part 2: Earplugs. C-type examination certificate as well as the annual surveillance (module D) certificate are provided by notified body PZT GmbH (1974) Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany.
https://www.phonak-communications.com/en/about-us/certificates

Warning

- Please note that the earmolds are very small. You should store them safely out of children's reach.
- To avoid injury, be aware that hearing protectors attached to their connecting cords could be caught up in machinery during use, despite the safety break system. The hearing protectors attached to their connecting cords should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.
- Do no put the earmolds in the mouth, to avoid swallowing then.
- You are responsible for evaluating whether the use of the product affects the ability to safely perform an activity. Stop the activity when the product is distracting or disruptive.

LIMITED WARRANTY

Sonova Communications AG offers a 2 (two) years limited international warranty, valid as of the date of purchase. This limited warranty covers manufacturing and material defects. The warranty is valid only if proof of purchase is shown.

Warranty limitation
This warranty does not cover damage from improper handling or care, exposure to chemicals or undue stress. Damage caused by third parties or non-authorized service centers renders the warranty null and void.

Explanation of symbols

CE The CE symbol is confirmation by Sonova Communications AG that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of PPE Regulation (EU) 2016/425

Please read the information on the following pages before using your Sonova Communications AG device.

Keep dry

Humidity transportation: up to 90% (noncondensing). Humidity storage: 0% to 70%, (≤ not in use). Humidity operation: <95% (noncondensing).

Temperature transport and storage: -20° to 60° Celsius (−4° to +140° Fahrenheit) Temperature operation: 0° to +45° Celsius (+32° to +113° Fahrenheit.

BG | Български

Представяне на изделието
Serenity Choice Pro/Plus са тапи за уши за многократна употреба, специално адаптирани според ухото на потребителя. Предлагат се тапи от два типа биосъвместими материали : от акрилик (твърда мида) и от мек, медицинско силикон (мека мида) и под две различни форми : full concha - изображение (1) или мини - изображение (2).

Важно за потребителя

- Ако не спазвате посочените указания и предупреждения, предложената от изделието защита ще бъде значително намалена.
- Изделието е направено, за да се поставя в ухото и да предпазва тоза, който го носи, от опасни нива на шум. То няма никакво друго предназначение.
- Изделието трябва да се постави и пригоди към ухото, според указанията, след което да не се мърда. Ако не е хубаво прилепнало към ухото, няма да намалява достатъчно шума.
- Материалите и формата на калъпите за ухото са изработени така че да са трайни. Въпреки това формата на ушния ви канал може да се промени с времето (например, при рязка промяна на телесното ви тегло). В такъв случай калъпът няма да прилепва плътно и няма да намалява шума.
- Преди да поставите изделието в ушния канал, проверете дали филтърът е поставен правилно в ухото тази, както е посочено на изображение (3) (7).
- Преди поставяне, проверете дали изделието и ръцете ви са чисти, за да избегнете зараза.
- Изделието може да бъде увредено при допир с химически вещества и спирт.
- Опасност от задавяне : Изделието трябва да стои далече от деца.
- Ушната тапа приглушава и предупредителни звуци, будилници и другите важни сигнали. Бъдете винаги особено внимателни към средата, когато сте с тапа в ушите.
- Съхранявайте почистените калъпи в предоставената за целта кутия преди и след употреба и когато ги пренасяте, на сухо, при температура не по-ниска от -20°C и не по-висока от +60°C.
- В шумна среда винаги трябва да се носи подходящо предпазително средство за уши.
- Продължителното носене на предпазните средства, часове без прекъсване, може да създаде неудобство. Вземете ги на малко, за да си почивате, в безопасна среда, това намалява напрежението за ушите Ви.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Цяла мида – от Акрилик и от Силикон За full-concha shell – Acrylic and Silicone
Поставяне в ухото

- Калъпът отбелязан с червено е за десното ухо, а калъпът отбелязан със синьо – за лявото.
- Поставете ушния калъп във външното си ухо с отвора към ушния канал - изображение (4).
- Леко завъртете калъпа, за да влезе в ухото - изображение (5). Проверете дали приспособлението е здраво закрепено във вътрешното Ви ухо и прилепва хубаво - изображение (6).

Изваждане от ухото

- Дръжте калъпа и го изтеглете от ухото си внимателно, с бавно движение напред, за да избегнете рязък спад на налягането.
- Ако ушните тапи имат шнур или верижка около врата, НИКОГА не ги вадете дърпайки шнура или верижката, това може да ги увреди.

Мини мида от Акрилик и от Силикон For minishell – Acrylic and Silicone
Поставяне в ухото

- Калъпът отбелязан с червено е за десното ухо, а калъпът отбелязан със синьо – за лявото.
- За по-лесно поставяне, издърпайте ухото навън и нагоре, това става най-лесно, ако държите ухото с обратната ръка, като ръката минава зад главата - изображение (8).
- Внимателно поставете изделието вътре в ухото и го огънете – изображение (9), докато застане удобно и прилепне о ушния канал – изображение (10).

Изваждане от ухото

- За цепта, хванете тапата и а завъртете напред, като полека я изтеглите от ухото.

Изваждане / Поставяне на Филтри върху ушна мида от Акрилик (твърда мида)

- Хванете единчо на филтъра с пинцета и показалеца.
- Дръпнете внимателно, за да извадите филтъра и силиконовия му пръстен от мидата, след което стиснете пръстена отвън, за да извадите филтъра – изображение (11).
- За да поставите нов филтър, поставете филтъра в силиконовия му пръстен, с логото напред, така че логото да се вижда извън мидата, след като се постави.
- Отново поставете филтъра в ушната мида, като притискате логото, така че филтърът да застане правилно в кухинката на мидата.

Изваждане / Поставяне на Филтри върху ушна мида от Силикон (мека мида)

- За да смените филтъра, поставете инструмента за изваждане вътре в процепа на филтъра – изображение (12).
- Завъртете на 180° (опашете полу-окръжност) и извадете филтъра.
- Преди да поставите нов филтър, проверете дали логото виси филтъра е надпис, така че да виждат след поставянето в ухото. Поставете филтъра в по-широкия отвор на ухото. Това става най-лесно, ако вкарвате филтъра в ухото под ъгъл, като започнете с долния ръб на филтъра. Притиснете след това логото, за да може филтъра да застане правилно във вътрешната кухина на ухото.

Почистване и съхранение

- Почиствайте мидата от ушна кал (Cerumen) и други нечистоти след всяка употреба. Можете да използвате влажна кърпичка или антибактериални почистващи тъкани.
- За да е почистено по-дълбоко, след като извадите филтъра (вж. Изваждане / Поставяне на Филтри), измийте мидата със сапун или с разтворими таблетки, след което я изплакнете под течаща вода и подсушете много хубаво.
- Препоръчваме филтърът да се почиства, само ако това е необходимо. Не използвайте почистващи препарати, сапуни или разтворители на база спирт. След почистване, изплакнете хубаво филтъра под течаща вода и го оставете бавно да изсъхне.
- Не сушете изделието със затоплящи уреди (микровълнови печки, фурни или какъвто и да било друго.
- Винаги го съхранявайте в предоставения за целта калъф или в кутия, които се затварят хубаво и го предпазват. Не го съхранявайте заедно с други предмети. Препоръчителна температура за съхранение : между -20 °C и +60 °C.
- Въпреки че рискът от кожно раздразнение или алергия от употребата на продукта е изключително малък, когато се спазват гореописаните препоръки за почистване и съхранение, ако това се случи, моля, прекратете употребата на продукта и се свържете с вашия лекар.

Проверете дали филтрите – изображения ((3) (7)) са хубаво поставени, с логото нагоре. Ако не са, слуховото устройство няма да бъде ефикасно !

Технически данни

Намалените стойности на действието на ушните тапи Serenity Pro/Plus са посочени на приложените таблици.

Съответствие

Ушните тапи Phonak Serenity Choice отговарят на изискванията по Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета относно личните предпазни средства, те са подложени на изпитване и са одобрени съобразно EN 352-2:2020 Антифони. Основни изисквания. Част 2: Антифони, поставени на уши, притежават документация за системата по качеството, както и доклад от годишен одит (модул D), изготвен от нотифицирания орган PZT GmbH (1974) Bismarckstraße264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany.
https://www.phonak-communications.com/en/about-us/certificates

Предупреждение

- Антифоните са много малки по размер. Трябва да ги съхранявате далеч от деца.
- За да се избегнат наранявания, никога не задавайте, че при употреба, шнурът на предпазното средство може да се оплете в машинно устройство, въпреки механизмът за автоматична защита. Протекторите за слуха, свързани с връзки, не трябва да се използват, в случаите, когато има риск връзката да се заплете при употреба.
- Не поставяйте антифоните в устата, за да не ги гълтнете.
- Вие сте този, който трябва да преценки дали употребата на изделието влияе на безопасното извършване на определена дейност. Преустановете тази дейност, ако изделието Ви разсейва или пречи.

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Дружество Sonova Communications AG предлага 2 (две) години международна гаранция за продукта от датата на неговото закупуване. Те покрива производствени и материални дефекти. Гаранцията важи единствено при представяне на документ за закупуването на продукта.

Ограничение на гаранцията
Гаранцията не покрива щети, предизвикани от неправилна употреба или небрежност, от излагане на действие на химикали или на прекомерен натиск. Щети, нанесени от трети лица или от центрове за услуги, непълномощни разрешение, обезсилват гаранцията.

Обяснение на символите_

CE Символът CE е потвърден от Sonova Communications AG гарантира, че изделието отговаря на основните изисквания, както и на всички относими изисквания по Регламент (ЕС) 2016/425.

Моля, прочетете информацията на всички страници, преди употребата на ума за Sonova Communications AG.

То трябва винаги да бъде сухо.

Влажност при пренасяне : до 90% (без кондензация). Влажност при съхранение : 0% до 70%, ако не се ползва. Влажност при употреба : <95% (без кондензация).

Температура при пренасяне и съхранение : -20°до 60°по Целзий (−4° до +140° по Фаренхайт). Температура при употреба : 0° до +45° по Целзий (+32° to +113° по Фаренхайт.).

CN | 用户指南

产品概述
Serenity Choice Pro/Plus 是贴合用户耳朵形状的可重复使用耳塞。
Serenity Choice Pro/Plus 推出丙烯酸（硬壳）与医用软硅胶（软壳）两种生物相容性材质；以及全耳甲腔式 (1) 与迷你式 (2) 两种不同外形。

重要用户信息

- 如果未按照指示要求进行操作，会造成此产品防护性能的严重下降。
- 此产品用于塞入耳中，保护佩戴者免受有害噪声的听力上海，不作为其他用途。
- 此产品必须按照说明使用、调整和保养。非正常的使用会造成降噪效果的影响。
- 耳模的材料与设计经久耐用。然而，耳道的形状可能随时间改变（例如：若您的体重发生显著变化）。并可能对耳模的密封性以及降噪能力造成影响。
- 在将本产品塞入耳道之前，请先确认已将滤波器正确置于耳塞中(3)(7)。
- 在配戴本产品之前，请保持本产品与您的双手清洁，以降低感染风险。
- 本产品若与化学品或酒精接触可能受损。
- 窒息危险：请将本产品置于幼儿无法触及之处。
- 耳塞亦会降低警告声响、警铃与其他重要信号的响度。配戴耳塞时，请务必格外注意周围环境。
- 使用时，使用后以及运输途中，请将干净的耳模置于随附的容器中，并将其置于温度不低于-20° C且不高于+60° C的干燥环境。
- 在噪音环境中必须随时配戴听力保护装置。请连续小时配戴听力保护装置可能导致不适。请于安全的环境中适度休息并卸下听力保护装置以减轻耳朵压力。

使用说明
耳甲腔式外壳 – 丙烯酸与硅胶
塞入耳朵

- 标有红色标记的耳模用于右耳，标有蓝色标记的耳模用于左耳。
- 将耳模塞入外耳，开口端朝向耳道(4)。
- 稍微扭转耳模以将其完全塞入耳内(5)。确保装置牢固地塞入外耳且密封良好(6)。

从耳朵取出

- 握住耳模并小心将其从耳朵取出，缓缓向前移动以避免压力骤降。
- 若您的耳塞装有颈带或佩绳，切勿透过拉动颈带或佩绳来取下耳塞，以免损坏。

迷你式外壳 – 丙烯酸与硅胶
塞入耳朵

- 标有红色标记的耳模用于右耳，标有蓝色标记的耳模用于左耳。
- 为便于塞入，将耳廓上部向外和向上拉，最容易的方式是将另一支手从头后方绕过来拉住耳廓上部。(8)
- 轻轻按压并扭转耳模入耳朵内(9)，直到舒适的位置，并确保与耳道密封良好(10)。

从耳朵取出

- 要取下时，抓住耳塞向前旋转，同时轻轻将其拉出耳朵

将滤波器拆下/插入丙烯酸外壳（硬壳）

- 用拇指和食指夹住滤波器舌片。
- 轻轻拉出以将滤波器及硅胶环从外壳取下，然后按压硅胶环边缘以取下滤波器(11)。
- 要插入新的滤波器时，将滤波器插入其硅胶环中，标识面向上，以便在安装完成后标识面朝向外壳外侧。
- 要将滤波器装回外壳时，压住标识面，以使滤波器正确压入耳塞空腔中。

将滤波器拆下/插入硅胶外壳（软壳）

- 要更换滤波器时，请将取出工具轻轻插入滤波器插槽中(12)。
- 转动180度（半圈）并拆下滤波器。
- 装上新的滤波器时，滤波器的标识面朝上，以便插入后标识面朝向耳塞外侧。将滤波器插入耳塞较大的开口。插入滤波器时，最好是一定角度，先将滤波器下侧斜着推入，然后按压标识面以将滤波器正确置于耳塞空腔中。

清洁和存储

- 每次使用过后务必清洁耳塞外壳以去除耳垢（皮脂）与其他碎屑；可以湿布或抗菌清洁纸巾擦拭外壳。
- 若要进一步清洁：请于拆下滤波器后（见《拆下/插入滤波器》）以柔和或消毒片清洁外壳，再以微温水彻底冲洗并干燥。
- 我们建议仅在必要时清洁滤波器。请勿使用酒精类清洁溶液、肥皂或清洁剂。清洁后，需以微温水彻底冲洗滤波器，并让其慢慢干燥。
- 请勿使用加热设备（微波炉、烤箱或任何其他类型的设备）干燥或烘干本产品。始终将本产品存放在随附的专用小袋中或者干净的可密封保护盒中。请勿与其他物品一起存放。建议存储温度范围为 -20 °C至+60 °C。
- 尽管在遵守上述清洁与存储建议的情况下，很使用本产品而导致皮肤发炎过敏的机率极低，但若发生皮肤刺激或过敏现象时，请停止使用本产品，并与您的医师联系。

确认正确插入滤波器 ((3) (7)), 标识面朝上。若未正确安装, 听力保护装置将无法发挥作用！！
技术数据
Serenity Pro/Plus耳塞的降噪能力值列于附表中。

合规
Phonak Serenity Choice 耳塞符合个人防护设备（PPE）法规 (EU) 2016/425，并已根据 《EN 352-2:2020 听力保护器 — 一般要求 — 第2部分：耳塞》进行了测试和核准。由公告机构 PZT GmbH (1974) Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany提供EC型式试验证书以及年度监督（D模块）证书。
https://www.phonak-communications.com/en/about-us/certificates

警告

- 请注意：耳模体积很小。务必存放于儿童无法接触的安全地点。
- 为避免受伤：请注意，尽管有安全断开装置，接有连接带的听力保护器仍可能于使用时被卷入机器中。当您带或配绳有被卷入设备的风险时，不得使用连接到颈带或佩绳上的听力保护装置。
- 勿将耳模置于口中以免发外吞食。
- 您有责任评估使用本产品是否会影响活动执行的安全性。当本产品令您分散注意力或扰乱动作时，停止使用。

有限保修
Sonova Communications AG 提供自购买日期起2（两）年内的有限国际保修。本有限保修涵盖制造和材料瑕疵。保修仅在出示购买证明时有效。

保修限制
本保修不涵盖因不当使用或保养不当、接触化学物品或不适当挤压造成的损坏。由第三方或未经授权的服务中心造成的损坏，不予赔偿。

符号说明

CE 证书表示, Sonova Communications AG 确认本产品符合个人防护装备法规(EU) 2016/425
基本要求以及其他相关条款

在使用 Sonova Communications AG 装置之前请详阅以下页面信息

保持干燥

运输湿度：可达90%（无冷凝）。存储湿度：0%至70%，未使用时。操作湿度：<95%（无冷凝）。

运输与存储温度：-20° 至60° 摄氏度（−4° 至+140° 华氏度）
操作温度：0° 至+45° 摄氏度（+32° 至+113° 华氏度）

CS | Czech

Popis výrobku
Serenity Choice Pro/Plus jsou zátky do uší pro opakované použití vytvořené na míru ucha uživatele. Serenity Choice Pro/Plus jsou k dispozici ve dvou typech biokompatibilních materiálů: akryl (tvrdá skořepina) a měkký silikon mediciínské kvality (měkká skořepina), a dvou tvarech: plná slupka (1) nebo mini (2).

Důležité informace pro uživatele

- Pokud nedodržíte tyto pokyny a varování, ochrana poskytnutá výrobkem bude vážně narušena.
- Výrobek je určen k umístění do ucha a k ochraně uživatele před nebezpečnými hladinami hluku. Produkt není určen k žádnému jinému použití.
- Výrobek musí být zavedeno, nastaven a udržován v souladu s pokyny. Nesprávné zavedení může snížit jeho účinnost při tlumení hluku.
- Materiál a tvar ušních hlavic je trvalý. Tvar zvukovodu se však může v průběhu času měnit (např. pokud se výrazně změní vaše tělesná hmotnost). To by mohlo nepříznivě ovlivnit utěsnění ušní tvarovky a tím poskytovaný útlum hluku.
- Před vložením výrobku do zvukovodu se nejprve ujistěte, že je filtr na ušní koncovce správně umístěn. (3) (7).
- Ujistěte se, že jsou produkt a vaše ruce před jeho vložením čisté, aby se snížilo riziko infekce.
- Na výrobek může mít nepříznivý vliv kontakt s chemikáliemi nebo alkoholem.
- Nebezpečí udušení: výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Zátky do uší také tlumí varovné zvuky, alarmy a další důležité signály. Když je nosíte, vždy věnujte zvláštní pozornost svému okolí.
- Před a po použití a pro přepravu uchovávejte tvarovky čisté v dodávané dóze s skladujte je na místě při teplotách ne nižších než -20 °C nebo ne vyšších než + 60 °C.
- V hlučném prostředí musíte vždy používat vhodnou ochranu sluchu.
- Nepřetížité nosení ochrany sluchu po několik hodin může způsobit nepohodlí. Udělejte si přestávku odstraněním ochrany sluchu v bezpečném prostředí, abyste snížili namáhání uší.

Pokyny k použití

Pro skořepinu s plnou slupkou – akrylovou a silikonovou
Vkládání do ucha

- Tvarovka označená červeně je určená pro pravé ucho a tvarovka označená modře pro levé ucho.
- Zasuňte tvarovku do vnějšího ucha otvorem směřujícím ke zvukovodu (4).
- Tvarovkou mírně otočte, abyste ji zcela zasunuli do ucha (5). Ujistěte se, že pevně drží ve vnějším uchu a dobře ho utěsňuje (6).

Vyjmutí z ucha

- Uchopte tvarovku a opatrně ji vytáhněte z ucha pomalým pohybem směrem od ucha, abyste zabránili rychlému poklesu tlaku v uších.
- Pokud jsou tvarovky vybaveny šňůrkou nebo kablíkem pro zavěření na krk, NIKDY je nevyjímejte taháním za šňůrku nebo kablík, protože by mohlo dojít k poškození výrobku.

Pro mini skořepinu – akrylovou a silikonovou
Vkládání do ucha

- Tvarovka označená červeně je určena pro pravé ucho a tvarovka označená modře pro levé ucho.
- Chcete-li usnadnit zavádění, potáhněte horní část ucha směrem dolů a nahoru, čehož nejlépe dosáhnete držením ucha druhou rukou s palcem umístěnou kolem zadní části hlavy (8).
- Opatrně zatlačte tvarovku otáčivým pohybem směrem dovnitř ucha (9), dokud pohodlně nezapadne do zvukovodu a nezajistí dobré utěsnění (10).
- Trocknen Sie die Produkte nicht mit einem Heizgerät (Mikrowelle, Ofen oder andere Geräte).
- Lagern Sie das Produkt in der dafür vorgesehenen Tasche oder in einem sauberen, wiederverschliessbaren Schutzbehälter. Lagern Sie das Produkt nicht mit anderen Gegenständen. Die empfohlene Lagertemperatur beträgt zwischen -20°C und +60°C.
- Die Gefahr von Hautirritationen oder Allergien aufgrund der Verwendung des Produkts ist extrem gering, wenn die oben genannten Empfehlungen zu Reinigung und Lagerung eingehalten werden. Tritt dennoch ein solcher Fall ein, verwenden Sie das Produkt bitte nicht mehr und kontaktieren Sie Ihren Arzt.

Vergewissern Sie sich, dass die Filter ((3) und (8)) korrekt mit dem Logo nach oben eingeführt werden. Andernfalls ist der Gehörschutz unwirksam.

Technische Daten

Dämmwerte für die Serenity-Pro/Plus-Ohrstöpsel sind in der beliegenden Tabelle aufgeführt.

Konformität

Die Serenity-Choice-Ohrstöpsel von Phonak erfüllen die Vorgaben der Verordnung über persönliche Schutzausrüstung (PSA) (EU) 2016/425 und wurden gemäss den Allgemeinen Anforderungen – Teil 2: Gehörschutzstöpsel der Norm EN 352-2:2020 für Gehörschützer getestet und genehmigt.
Eine EGBaumusterprüfbescheinigung sowie das jährliche Prüfzertifikat (Modul D) werden von der dafür benannten Stelle PZT GmbH (1974) Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Deutschland, ausgestellt.
https://www.phonak-communications.com/en/about-us/certificates

Warnhinweis

- Bitte beachten Sie, dass der Gehörschutz sehr klein ist. Sie sollten diesen sicher und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich trotz eines Sicherheitssystems der Gehörschutz mit der zugehörigen Kordel nicht in einer Maschine verfängt. Der Gehörschutz mit der zugehörigen Kordel sollte nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Kordel bei der Verwendung verfängt.
- Nehmen Sie keinen Gehörschutz in den Mund, um ein Verschlucken zu verhindern.
- Sie sind dafür verantwortlich, einzuschätzen, ob der Einsatz des Produkts die Fähigkeiten beeinträchtigt, eine Aktivität sicher durchzuführen. Unterbrechen Sie die Aktivität, wenn das Produkt Sie ablenkt oder stört.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Sonova Communications AG bietet eine zweijährige beschränkte internationale Garantie ab Kaufdatum. Diese umfasst Verarbeitungs- und Materialfehler. Sie gilt nur, wenn der Kaufnachweis vorgelegt wird.

Beschränkung der Garantie
Diese Garantie deckt keine Schäden aufgrund unangemessener Handhabung und Pflege, Einwirkung von Chemikalien oder unnötiger Belastung ab. Die Garantie verfällt bei Schäden, die von Dritten oder nicht autorisierten Kundendiensten verursacht werden.

Erläuterung der Symbole

CE Mit dem CE-Symbol bestätigt Sonova Communications AG, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und anderen Bestimmungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 entspricht.

Bitte lesen Sie die Informationen auf den nachfolgenden Seiten, bevor Sie Ihr Produkt der Sonova Communications AG verwenden.

Trocken lagern

Luftfeuchtigkeit bei Transport: bis zu 90% (nicht kondensierend). Luftfeuchtigkeit bei Lagerung: 0% bis 70%, wenn nicht im Betrieb. Luftfeuchtigkeit im Betrieb: <95% (nicht kondensierend).

Temperatur bei Transport und Lagerung: -20° bis +60°Celsius (-4° bis +140°Fahrenheit) Temperatur im Betrieb: 0° bis +45°Celsius (+32° bis +113°Fahrenheit).

DE | Deutsch

Produktübersicht
Serenity Choice Pro/Plus ist ein wiederverwendbarer Gehörschutz, der sich individuell an das Ohr des Benutzers anpasst. Serenity Choice Pro/Plus ist in zwei verschiedenen biokompatiblen Materialien erhältlich: Acryl (harte Schale) und weiches, medizinisches Silikon (weiche Schale); ausserdem sind zwei verschiedene Formgebungen verfügbar: Full-Concha (1) oder Mini (2).

Benutzerhinweise

- Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise und Warnungen wird der durch das Produkt gewährte Schutz erheblich beeinträchtigt.
- Das Produkt ist für die Verwendung im Ohr bestimmt und dient dem Schutz des Trägers vor gefährlichen Geräuschpegeln. Das Produkt ist nicht für eine andere Verwendung vorgesehen.
- Das Produkt muss gemäss den Anweisungen eingesetzt, angepasst und gepflegt werden. Eine unsachgemässe Verwendung kann die Wirksamkeit bei der Geräuschdämmung beeinträchtigen.
- Material und Design des Gehörschutzes verfügen über eine lange Lebensdauer. Dennoch kann sich die Form Ihres Gehörgangs mit der Zeit verändern (z.B. wenn sich Ihr Körpergewicht deutlich verändert). Dies kann die Abdichtung des Gehörschutzes und somit die verfügbare Dämpfung beeinträchtigen.
- Bevor Sie das Produkt in den Gehörgang einführen, vergewissern Sie sich zunächst, dass der Filter richtig im Gehörschutz positioniert ist (3) (7).
- Bitte stellen Sie sicher, dass das Produkt und Ihre Hände vor dem Einsetzen sauber sind, um das Infektionsrisiko zu verringern.
- Das Produkt kann bei Kontakt mit Chemikalien oder Alkohol nachteilig beeinflusst werden.
- Erstickungsgefahr: Bewahren Sie das Produkt ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Ein Gehörschutz dämpft auch Warngeräusche, Alarme und andere wichtige Signale. Achten Sie bitte besonders auf Ihre Umgebung, wenn Sie einen Gehörschutz tragen.
- Bewahren Sie den Gehörschutz vor und nach der Verwendung sowie beim Transport im mitgelieferten Behälter auf; lagern Sie diesen an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -20°C und +60°C.
- Ein passender Gehörschutz muss in lauten Umgebungen jederzeit getragen werden.
- Das stundenlange Tragen eines Gehörschutzes kann gegebenenfalls unangenehm sein. Machen Sie eine Pause und entfernen Sie den Gehörschutz in einer sicheren Umgebung, um die Belastung für Ihre Ohren zu reduzieren.

Gebrauchsanleitung

Für Full-Concha–Schalen – Acryl und Silikon
Einführen in das Ohr

- Der rot gekennzeichnete Gehörschutz ist für Ihr rechtes Ohr, der blau gekennzeichnete Gehörschutz ist für Ihr linkes Ohr bestimmt.
- Führen Sie den Gehörschutz mit der Öffnung Richtung Gehörgang (4) in Ihre Ohrmuschel ein.
- Drehen Sie den Gehörschutz leicht, um ihn vollständig in Ihr Ohr einzuführen (5). Stellen Sie sicher, dass der Gehörschutz fest in Ihrer Ohrmuschel sitzt und diese gut abdichtet (6).

Entfernen aus dem Ohr

- Halten Sie den Gehörschutz fest und ziehen Sie ihn mit einer langsamen Vorwärtsbewegung vorsichtig aus Ihrem Ohr, um einen raschen Druckabfall zu vermeiden.
- Wenn Ihr Gehörschutz mit einer Halskordel oder einem Kabel ausgestattet sind, entfernen Sie diese NIE durch ein Ziehen an der Kordel bzw. am Kabel, da dies das Produkt beschädigen kann.

Für Mini–Schalen – Acryl und Silikon
Einführen in das Ohr

- Der rot gekennzeichnete Gehörschutz ist für Ihr rechtes Ohr, der blau gekennzeichnete Gehörschutz ist für Ihr linkes Ohr bestimmt.
- Um das Einsetzen zu erleichtern, ziehen Sie die Oberseite des Ohres nach aussen und nach oben, am besten, indem Sie das Ohr mit der gegenüberliegenden Hand halten, wobei der Arm um den Hinterkopf gelegt wird. (8)
- Drücken und drehen Sie das Produkt vorsichtig in das Ohr hinein (9), bis es bequem im Gehörgang sitzt und im Gehörgang eine gute Abdichtung erzeugt. (10).

Entfernen aus dem Ohr

- Greifen Sie den Gehörschutz und ziehen Sie ihn in einer drehenden Vorwärtsbewegung vorsichtig aus dem Ohr heraus.

Entfernen/Einführen von Filtern in Acryl–Schalen (harte Schale)

- Greifen Sie die Zunge des Filters zwischen Daumen und Zeigefinger.
- Ziehen Sie vorsichtig, um den Filter und seinen Silikonring aus der Schale zu entfernen; drücken Sie anschliessend auf den Rand des Rings, um den Filter zu entfernen. (11)
- Einsetzen eines neuen Filters: Setzen Sie den neuen Filter so in seinen Silikonring ein, dass das Logo nach oben zeigt und nach dem Einsetzen aus der Schale herausragt.
- Setzen Sie den Filter anschliessend wieder in die Schale ein, indem Sie auf das Logo drücken, um den Filter korrekt in der Vertiefung der Schale zu positionieren.

Entfernen/Einführen von Filtern in Acryl–Schalen (weiche Schalen)

- Führen Sie das Werkzeug zur Entnahme vorsichtig in die Filteröffnung (12) ein, um den Filter zu wechseln.
- Drehen Sie es um 180° (halbe Drehung) und entfernen Sie den Filter.
- Bevor Sie den neuen Filter einsetzen, vergewissern Sie sich, dass das Logo im Filter nach oben zeigt und nach dem Einsetzen aus dem Gehörschutz herausragt. Setzen Sie den Filter in die grössere Öffnung des Gehörschutzes ein. Dies gelingt am besten, indem der Filter leicht angewinkelt eingesetzt wird und die Unterseite des Filters zuerst eingeschoben wird. Drücken Sie dann auf das Logo, um den Filter korrekt in der Vertiefung des Gehörschutzes zu positionieren.

Reinigung und Lagerung

- Reinigen Sie die Schale des Gehörschutzes nach jedem Gebrauch, um Ohrenschmalz (Cerumen) und andere Ablagerungen zu entfernen. Die Schale kann mit einem feuchten Tuch oder einem antibakteriellen Reinigungstuch abgewischt werden.
- Für eine gründlichere Reinigung können die Schalen nach dem Entfernen des Filters (siehe „Entfernen/Einführen der Filter") mit Seife oder Hygienetabletten gereinigt, dann in lauwarmem Wasser gespült und gründlich getrocknet werden.
- Wir empfehlen, den Filter nur bei Bedarf zu reinigen. Verwenden Sie keine alkoholbasierten Reinigungslösungen, Seifen oder Reinigungsmittel. Nach der Reinigung muss der Filter gründlich in lauwarmem Wasser gespült und langsam getrocknet werden.
- Trocknen Sie die Produkte nicht mit einem Heizgerät (Mikrowelle, Of

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Sonova Communications AG 2 (két) év korlátozott nemzetközi jótállást kínál, amely a vásárlás napjától érvényes. Ez a korlátozott jótállás a gyártási és anyaghibákra terjed ki. A jótállás csak akkor érvényes, ha bemutatják a vásárlást igazoló dokumentumot.

A jótállás korlátozása

Ez a garancia nem terjed ki a nem megfelelő kezelés vagy ápolás, a vegyszereknek való kitettség vagy az indokolatlan stressz okozta károkra. Harmadik fél vagy nem hivatalos szervizközpont által okozott károk érvénytelenítik a jótállást.

A szimbólumok magyarázata

CE A CE szimbólum azt jelzi, hogy a a Sonova Communications AG biztosítja, hogy ez a termék megfelel az (EU) 2016/425 az egyéni védőeszközökről szóló rendelet alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A Sonova Communications AG készülék használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a következő oldalakon található információkat.

Tartsa szárazon

Páratartalom szállítás közben: akár 90% (kondenzáció nem megengedett). Páratartalom: 0–70%, ha nem használja. Páratartalom működés közben: <95% (kondenzáció nem megengedett).

Szállítási és tárolási hőmérséklet: -20° és 60° Celsius (–4° és +140° Fahrenheit) között Működési hőmérséklet: 0° és +45° Celsius (+32° és +113° Fahrenheit) között.

IT | Italiano

Panoramica del prodotto

I tappi Serenity Choice Pro/Plus sono tappi per le orecchie riutilizzabili adattati su misura all'orecchio dell'utente. I Serenity Choice Pro/Plus Pro sono disponibili in due tipi di materiali biocompatibili: acrilico (chiocciola rigida) e silicone morbido di qualità medica (chiocciola morbida), e in due fattori di forma diversi: conca completa (1) oppure mini (2) .

Informazioni importanti

- In caso di mancata osservanza delle presenti istruzioni e avvertenze, la protezione offerta dal prodotto sarà gravemente alterata.
- Il prodotto è concepito per essere posizionato all'interno dell'orecchio e per proteggere la persona che lo indossa da livelli sonori pericolosi. Il prodotto non è destinato ad alcun altro utilizzo.
- Il prodotto deve essere adattato e mantenuto in conformità con le presenti istruzioni. Un adattamento inadeguato può ridurre l'efficacia dell'attenuazione del rumore.
- Il materiale e il design degli auricolari sono duraturi. Tuttavia, la forma del vostro condotto uditivo può cambiare nel tempo (ad esempio in caso di variazioni significative di peso). Questo potrebbe alterare la tenuta degli auricolari e quindi l'attenuazione fornita.
- Prima di inserire il prodotto nel condotto uditivo, verificare che il filtro sia correttamente posizionato nel tappo per le orecchie. (3) (7)
- Al fine di ridurre il rischio di infezione, fate attenzione che sia il prodotto sia le vostre mani siano puliti prima di inserire il prodotto.
- Il contatto con parti chimici o alcool potrebbe alterare il prodotto.
- Rischio di soffocamento: tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- I tappi per le orecchie possono anche attenuare gli avvertimenti sonori, gli allarmi e altri segnali importanti. Si raccomanda di prestare ulteriore attenzione a ciò che vi circonda quando indossate tappi per le orecchie.
- Tenere puliti gli auricolari nell'apposito contenitore prima e dopo l'uso e per il trasporto, e conservarli in un luogo asciutto a temperature non inferiori a -20° C o superiori a +60° C.
- E' necessario indossare un'adeguata protezione acustica quando ci si trova in ambienti rumorosi.
- Indossare protezioni acustiche per più ore può causare fastidio. Al fine di dare sollievo alle orecchie, si raccomanda di fare una pausa rimuovendo il proprio protezione acustica in un ambiente quieto e sicuro.

Istruzioni per l'uso

Per chiocciola con conca completa – Acrilico e Silicone
Inserimento dell'orecchio

L'auricolare con il contrassegno rosso è per l'orecchio destro, l'auricolare con il contrassegno blu è per l'orecchio sinistro.

Inserire l'auricolare nell'orecchio esterno con l'apertura rivolta verso il condotto uditivo (4) .

Girare leggermente l'auricolare per inserirlo completamente nell'orecchio (5) . Assicurarsi infine che sia stabilmente posizionato nell'orecchio esterno e che abbia una buona tenuta (6) .

Rimuovere dall'orecchio

- Prendere l'auricolare e toglierlo delicatamente dall'orecchio facendo un lieve movimento in avanti per evitare un brusco calo di pressione interna.
- Se i tappi per le orecchie sono dotati di una corda o di un cavo, non rimuoverli MAI tirando la corda o il cavo. Questo può danneggiare il prodotto.

Per chiocciola mini – Acrilico e Silicone
Inserimento nell'orecchio

L'auricolare con il contrassegno rosso è per l'orecchio destro, l'auricolare con il contrassegno blu è per l'orecchio sinistro.

Per facilitare l'inserimento, tirare la parte superiore dell'orecchio verso l'esterno e verso l'alto. Questa azione si può fare più facilmente tenendo l'orecchio con la mano opposta, posizionando il braccio dietro la testa (8) .

Spingere e girare delicatamente il prodotto completamente (9) finché non è posizionato nel condotto uditivo senza fastidio e ha una buona tenuta nello stesso (10) .

Rimuovere dall'orecchio

- Per rimuoverlo, prendere il tappo auricolare e girarlo facendo un movimento in avanti toglierlodo delicatamente dall'orecchio.

Rimuovere / inserire i filtri sulla chiocciola in acrilico (chiocciola rigida)

- Prendere la linguetta del filtro tra il pollice e l'indice.
- Tirare delicatamente per rimuovere il filtro e il suo anello in silicone dalla chiocciola, quindi premere sul bordo dell'anello per rimuovere il filtro (11) .
- Per inserire un nuovo filtro: inserirlo il filtro nel suo anello di silicone, con il logo rivolto verso l'alto, in modo che il logo sia rivolto verso l'esterno della chiocciola una volta in posizione.
Rimettere il filtro nella chiocciola premendo sul logo per posizionare correttamente il filtro nella cavita della chiocciola.

Rimuovere / inserire i filtri sulla chiocciola in silicone (chiocciola morbida)

- Per sostituire il filtro inserire delicatamente ,lo strumento di estrazione nella fessura ,del filtro (12) .
- Girare di 180 gradi (mezzo giro) e rimuovere il filtro.
- Prima di inserire un nuovo filtro assicurarsi che il logo nel filtro sia rivolto verso l'alto, in modo che il logo sia rivolto verso l'esterno del tappo per le orecchie una volta inserito. Inserire il filtro ,nell'apertura più grande del tappo per le ,orecchie. Questa azione si eseguo più facilmente ,inserendo il filtro ad angolo, spingendo per prima il ,lato inferiore del filtro. In seguito spingere sul ,logo per posizionare correttamente il filtro nella, cavita del tappo per le orecchie.

Pulizia e conservazione

- Pulire la chiocciola dopo ogni utilizzo per rimuovere il cerume e altre impurita. E' possibile pulire la chiocciola con un panno pulito e umido oppure con una salvietta antibatterica.
- Per una pulizia più profonda, dopo aver rimosso il filtro (si veda «Rimuovere/inserire i filtri»), la chiocciola puo essere lavata con sapone o pastiglie disinfettanti e in seguito sciacquata in acqua tiepida. Far asciugare completamente.
- Si raccomanda di pulire il filtro solo se necessario. Non utilizzare soluzioni detergenti, saponi o detersivi a base di alcool. Dopo averlo lavato, il filtro deve essere accuratamente sciacquato in acqua tiepida e fatto asciugare lentamente.
- Non asciugare i prodotti con dispositivi riscaldanti (microonde, forno o altri dispositivi simili).
- Conservare sempre il prodotto nell'apposita custodia in dotazione o in una custodia richiudibile pulita. Non conservare con altri oggetti. La temperatura di conservazione raccomandata e tra -20 °C e +60 °C.
- Il rischio di irritazione della pelle o di allergia derivante dall'utilizzo del prodotto è estremamente basso. Tuttavia, se tali reazioni si verificano pur osservando le raccomandazioni di pulizia e conservazione precedentemente menzionate, si prega di interrompere l'utilizzo del prodotto e di contattare il proprio medico.

Assicurarsi che il filtri ((3) (7)) siano inseriti correttamente, con il logo rivolto verso l'alto. In caso contrario, il dispositivo di protezione acustica non funzionerà!

Dati tecnici

Valori di attenuazione per i tappi per le orecchie Serenity Pro/Plus sono mostrati nelle tabelle allegate.

Conformità

I tappi per le orecchie Phonak Serenity Choice sono conformi al Regolamento sui Dispositivi di protezione individuale (DPI) (UE) 2016/425 e sono stati testati e approvati dalla norma EN 352-2:2020 Protettori dell'udito - Requisiti generali - Parte 2: inserti. L'attestato di esame CE del tipo e il certificato di sorveglianza annuale (modulo D) sono forniti dall'ente notificato PZT GMBH (1974) Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germania.
https://www.phonak-communications.com/en/about-us/certificates

Avvertenza

- Si prega di notare che gli auricolari sono molto piccoli. Devono essere conservati fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare infortuni, si prega di ricordare che le protezioni acustiche attaccate alla loro corda possono rimanere impigliate in macchinari durante l'uso, nonostante il sistema di sicurezza. Le protezioni acustiche attaccate alla loro corda non devono essere utilizzate quando sussiste il rischio che la corda rimanga impigliata durante l'uso.
- Per evitare di ingerirli, non mettere gli auricolari in bocca.
- E' vostra responsabilità valutare se l'utilizzo del prodotto altera la vostra capacità di eseguire in sicurezza un'attività. Interrompete l'attività se il prodotto vi distrae o vi da fastidio.

GARANZIA LIMITATA

Sonova Communications AG offre una garanzia internazionale di 2 (due) anni a partire dalla data dell'acquisto. Questa garanzia limitata copre i difetti di manodopera e di materiale. La garanzia e valida solo dietro presentazione della prova d'acquisto.

Limitazione della garanzia

La garanzia non copre il danno derivante da utilizzo o manutenzione impropri, esposizione ad agenti chimici o eccessiva sollecitazione. I danni causati da terze parti o centri di assistenza non autorizzati rendono nulla la garanzia.

Spiegazione dei simboli

CE Con il simbolo CE, Sonova Communications AG conferma che il presente prodotto e conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti del Regolamento DPI (UE) 2016/425.

Si prega di leggere l'informazione sulle pagine seguenti prima di utilizzare il dispositivo Sonova Communications AG.

Conservare in un luogo asciutto.

Umidita per il trasporto: fino al 90% (senza condensa). Umidita per la conservazione: dallo 0% al 70%, se non utilizzato. Umidita per l'utilizzo: <95% (senza condensa).

Temperatura per il trasporto e la conservazione: da -20° C a 60° C (da –4° a +140° Fahrenheit), Temperatura per l'utilizzo: da 0° C a +45° C.(da +32° a +113° Fahrenheit).

JP | ユーザーガイド

製品概要
セレニティチョイスプロは利用者の耳に合わせてカスタマイズできる・再使用可能の耳せんです。セレニティチョイスプロ(アクリル (ハードシェル) および医療用シリコン (ソフトシェル) の種類の生体適合性素材から・さらに フルコンカ (耳甲介全体を覆う) 型 (または ミニ (2) のタイプの異なる形状から お選びいただけます。

重要：お客様への情報
・以下のご案内および警告に お従いください ただちに 使用・製品がお約束する保護機能が著しく損なわれます。
・製品の目的は・耳に装着することで・危険な音量レベルから 騒音を保護することです・他の いかなる用途にも使用するものではありません。
・製品は指示に従ってフィッティング・調整およびメンテナンスを行ってください・本書以外 フィッティングに関する適合効果が低下することがあります。
・イヤーモールドの素材および設計は長期にわたり持続します・ただしお客様の耳あなの形状時間の経過とともに変化する可能性があります (体重が著しく変化した場合など) ・これによりイヤモールドの密着度が悪影響を受け・適音効果が損なわれる可能性があります。
・製品を耳あなに入れる前に・フィルターがイヤーキップ (正しく配置されて) いるかどうかを必ずお確かめください (3) (7) 。
・感染のリスクを抑えるため・装着前に製品とお客様の手が清潔であることをお確かめください 。
・製品はお手部あるいは化学品やアルコールと接触した場合・悪影響を受ける可能性があります。
・意思の改変・製品はお子様の手の届かない ところに保管してください 。
・耳せんは警報音やアラーム、その他の重要な合図を遮音する・耳せんを着用して 交通 や周囲 に十分注意してください。
・イヤモールドは一 ご使用前に必ずお耳あなに適合状態 (正常に 所定の容器に収め・20° C～+60° C の温度で乾燥した環境で保管してください 。
・適切な聴覚保護具は・必ず着音環境で着用しなければなりません。
聴覚保護具を一度に数時間続けて着用していると・不快感が生じることがあります・耳の緊張を緩和するために・安全な環境で聴覚保護具を取り外して休憩してください 。

使用説明書

フルコンカ シェル (アクリル)
耳への装着
・赤い印がついたイヤモールドが右耳用で・青い印がついた方が左耳用です。
・イヤモールドを・開口部が耳あなの方を向くようにして外耳に挿し込んでください (4) 。
・イヤモールドが十分に耳あなに入るまで (5) 。・器具が耳の中にしっかり密着していることを確かめます (6) 。

耳から取り外す
・イヤモールドをつまみ・耳あなの急な減圧を防ぐため ゆっくりと前に動かしながら・丁寧に 耳から取り出します。
・耳せんにネックコードやワイヤが付いている場合・決して コードやワイヤ部分を引っぱって取り外さないようにしてください・製品が破損する恐れがあります。

ミニシェル (アクリル およびシリコン)
耳への装着
・赤い印がついたイヤモールドが右耳用で・青い印がついた方が左耳用です。
・簡単な装着のためには・耳の最上部を上方および外側に向けて引きます。これは反対側の手で・耳を頭の後ろにまわして行うのが最適です。 (8) 。
・製品をやさしく耳の中に入れ (9) 、耳あなにしっかりと安定し密着感があるまでねじります (10) 。

耳から取り外す
・耳せんを取り外すには・指でつまみ取り出す前に 前方に ねじりながら・やさしく耳から引き抜いてください。

アクリルシェル (ハードシェル) でのフィルターの取り外し/取り付け
・フィルターの突起部を親指と人差し指でつまみます・そっと引いてフィルターおよびシリコンリングをシェルから取り出します。フィルターの取り外しの際 シェルの内側 に触れないでください。
・新しいフィルターを取り付けるには・フィルターの口プを上にしてシェルコンリングに差し込みます・こうすることでフィルターの突起部 (ハードシェル) および医療用シリコン (ソフトシェル) の種類の生体適合性素材から・さらに フルコンカ (耳甲介全体を覆う) 型 (または ミニ (2) のタイプの異なる形状から お選びいただけます。

シリコンシェル (ソフトシェル) でのフィルターの取り外し/取り付け
・フィルターを取り/抜くには・取り出しツールをフィルター スロットに ネ ご差し込みます (12) 。
・180° (半) 回転させ・フィルターを取り外します。
・新しいフィルターを取り付け直前に フィルターの口プが上向きになっていることを確かめます。フィルターを シェルに ご差し込みます。フィルターの突起部 (ハードシェル) および医療用シリコン (ソフトシェル) の種類の生体適合性素材から・さらに フルコンカ (耳甲介全体を覆う) 型 (または ミニ (2) のタイプの異なる形状から お選びいただけます。

清掃およびケア方法
ご使用後は石鹸水や他の洗剤を使用した 方法で・必ず清掃してください。トシエリは逆らせた清潔な布または抗菌のクリーンクプロスでまれに 拭いてください 。
よりお徹底的な手入れには・フィルターを除去 (「フィルターの取り外し/取り付け」参照) した後・シェルを石鹸水または洗浄プレハブで洗い・ぬるま湯で すすぎ・十分に乾かしてください 。
・フィルターの洗浄は必要な場合にのみお勧めします。アクリルベースの洗浄液・石鹸・洗剤を使用しないでください・フィルターは洗浄後・ぬるま湯で十分にすすぎ・かつ 乾かすこと。

KO | 사용자 설명서

제품 개요
Serenity Choice Pro/Plus 는 재사용이 가능한 이어플러그이며, 사용자의 귀에 맞춰 제작었습니다. Serenity Choice Pro/Plus 는 생체에 적합한 아크릴(하드 쉘)과 의료용 소프트 실리콘(소프트 쉘) 소재로 제작되었으며, 쉘 사이즈(2)가 있습니다.

사용자를 위한 중요한 정보
・본 문서의 사항을 주의사항을 준수하지 않을 경우 제품의 청각보호 성능이 심각하게 손상될 수 있으니 반드시 준수하시기 바랍니다.
・본 제품은 귀에 착용하여야 하며, 위험한 소음으로부터 사용자를 보호하기 위해제작되었습니다. 다른 용도로는 사용하지 마십시오.
・본 제품은 본 사용설명서 내용에 따라 착용, 조정, 관리하여야 합니다. 바르게 착용하지 않으면 소음 감쇠 효과가 떨어질 수 있습니다.
・이어 플드의 소재와 디자인은 시간이 지나도 변하지 않습니다. 그러나 시간이 흐름에 따라 외이도의 형태가 변할 수 있습니다 (예를 들어 살찌거나 체중 변화 등의 요인으로). 이 경우 이어 플러그의 밀착력이 떨어져서 소음 감쇠 효과가 떨어질 수 있습니다.
・제품을 외이도에 삽입하기 전에, 이어플레 필터가 제대로 장착되어 있는지 확인하십시오(3) (7).
・감염의 위험을 감소시키기 위해, 제품과 손이 깨끗한지 확인하고 사용하십시오.
・화학물질이나 알코올에 닿으면 제품이 손상될 수 있습니다.
・잘못 된 이어플러그의 경우 사용 중 음이 기계에 걸릴 가능성이 있으므로, 음이 걸릴 수 있는 환경에서는 사용하지 마십시오.
・상황의 위험이 있으므로 이어 플드를 입으로 물지 마십시오.
・제품이 작업 및 활동 환경에 맞춰져 있지 않을 경우 제품의 청각보호 성능 사용에 불편함 또는 방해가 발생하실 경우, 사용을 중지하십시오.
・무리하게 음량이 큰 소음에 노출된 경우 제품의 청각보호 성능이 심각하게 손상될 수 있으니 반드시 준수하시기 바랍니다.
・제품을 개조하거나 분해하지 마십시오.
・제품 사용 중 이상 증상이 발생하거나 보호 기기를 탈착하여야 합니다.
청각 보호 기기를 몇 시간 동안 연속적으로 착용할 경우 불편함을 느낄 수 있습니다. 안전한 환경에서 청각 보호 기기를 벗고 휴식을 취함으로써, 귀에 가해지는 부담을 덜어 주십시오.

사용법

폼 사이즈 쉘 - 아크릴 및 실리콘 제품
귀에 삽입법 ((4))
・빨간 색으로 표시된 이어 플드는 오른쪽 귀, 파란 색으로 표시된 이어 플드는 왼쪽 귀 용입니다.
・이어 플드를 외이부에 삽입하십시오. 이어 플드의 절개부가 귀 안쪽을 향해야 합니다(4).
・이어 플드를 약간 비틀어서 귀 안에 완전히 삽입하십시오(5).
외이도를 편안하게 잘 막는 느낌이 들도록 밀어넣으십시오(6).

귀에서 빼 내
・이어 플드를 잡고 귀에서 조심스럽게 빼내십시오. 제품을빼는 동안 느리게 앞쪽으로 움직이면서, 압력을 점차 천천히 빼십시오.
・귀마개에 줄이 줄이나 케이블이 달려 있는 경우, 절대 줄이나 케이블을 잡고 빼지 마십시오. 제품에 손상을 줄 수 있습니다.

하프 사이즈 셸 - 아크릴 및 실리콘 제품
귀에 삽입법
・빨간 색으로 표시된 이어 플드는 오른쪽 귀, 파란 색으로 표시된 이어 플드는 왼쪽 귀 용입니다.
・이어 플드가 쉽게 삽입되도록 귀 오도록 귀를 위쪽으로 살짝 잡아당기십시오. 머리 위로 반대편 손을 넘겨 귀를 잡으면 쉽습니다(8).
・제품을 귀 안쪽으로 살살 넣으면서 비틀어서(9) 외이도를 편안하게 맞는 느낌이 들도록 밀어넣으십시오(10).

귀에서 빼 내
・귀에서 빼 내는 귀마개를 잡고 앞쪽을 향해 비틀면서 귀에서 살살 빼내십시오.

아크릴 쉘(하드쉘) 제품 필터 제거/삽입
・필터의 손잡이 부분을 엄지와 검지로 잡으십시오
・필터와 실리콘 링을 부드럽게 당겨서 빼 후, 링의 가장자리를 눌러 필터를 빼십시오(11).
새 필터 장착: 로고가 위로 오게 하여 필터를 실리콘 링에 넣으십시오. 로고가 쉘의 바깥쪽을 향하도록 삽입하십시오.
필터가 쉘 안에 장착된 후 자리잡도록 로고를 누르면서 쉘 안에 필터를 넣으십시오.

실리콘 쉘(소프트 쉘)의 필터 제거/삽입
・필터를 교체하려면 제거용 도구를 필터 슬롯 안으로 삽입 넣으십시오(12).
・180도(반 바퀴) 돌려서 필터를 잡으십시오.
・새 필터를 넣기 전에 필터의 로고가 위를 향하는지 확인하십시오. 로고가 이어플드 바깥쪽을 향하도록 하십시오. 필터를 이어플드 쉘 안에 장착된 후 로고가 위쪽을 향하도록 하기 위해 필터를 이어플드 쉘 안에 넣으십시오. 필터의 아래쪽을 먼저 넣어 넣으면서 버스듬하게 삽입하면 쉽습니다. 그 다음에는 이어플드 내부 공간에 필터가 잘 자리잡도록 로고를 누르십시오.

세척 및 보관
・사용 후 쉘을 세척하고 귀지나 기타 이물질을 제거해 주십시오. 쉘은 젖은 천이나 항균 물티슈 등을 이용하여 닦아주십시오.
・보다 깊은 세척을 위해서 필터를 제거한 후("필터 제거/삽입" 참고) 쉘을 비누나 세제로 세척하고 미지근한 물로 헹군 후천천히 건조시키십시오.
・필터는 필요 시에만 세척을 권장합니다. 알코올이 함유된 비누나 세제 등을 사용하지 마십시오. 세척 후에는 필터를 미지근한 물로 깨끗이 헹구고 천천히 건조시키십시오.
・제품을 기열 기기(전자레인지, 오븐, 기타 다른 기기)로 말리지 마십시오.
・제품을 정상 제품의 케이스나 제일봉이 가능한 제품의 케이스에 보관하십시오. 다른 물체와 함께 보관하지 마십시오. 권장 보관 온도는 -20 °C ~ +60 °C입니다.
・매우 드물지만 본 제품 사용으로 인해 피부 트러블이나 알러지가 발생하는 경우, 제품 사용을 즉각 중단하고 의사의 진찰을 받으십시오.

필터((3) (7))를 바르게 삽입하십시오. 로고가 위쪽을 향해야 합니다. 필터의 위치가 올바르지 않으면 청력보호구의 효과가 떨어질 수 있습니다.

기술 자료
청력 도표에 Serenity Pro/Plus 의 재사용이 가능한 이어플러그의, 사용자의 귀에 맞춰 제작었습니다. Serenity Choice Pro/Plus 는 생체에 적합한 아크릴(하드 쉘)과 의료용 소프트 실리콘(소프트 쉘) 소재로 제작되었으며, 쉘 사이즈(2)가 있습니다.

법규 준수
Phonak Serenity Choice 이어플러그는 "유럽개인보호장비법 (Personal Protective Equipment (PPE) Regulation) (EU) 2016/425 _를 준수하며 "EN 352-2:2020 청각 보호 장비 - 일반 요구 조건 — Part 2: 이어플러그,에 따라 시험 및 승인을 받았습니다. 통보기관인 PZT GmbH (1974) (주소: Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany)가 수행 감사증명서 및 연례점검(모듈 D) 증명서를 발급하였습니다.
https://www.phonak-communications.com/en/about-us/certificates

경고
・이어 플드의 크기가 매우 작으므로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하시기 바랍니다.
・줄이 달린 이어플러그의 경우 사용 중 줄이 기계에 걸릴 가능성이 있으므로, 줄이 걸릴 수 있는 환경에서는 사용하지 마십시오.
・상황의 위험이 있으므로 이어 플드를 입으로 물지 마십시오.
・제품이 작업 및 활동 환경에 맞춰져 있지 않을 경우 제품의 청각보호 성능 사용에 불편함 또는 방해가 발생하실 경우, 사용을 중지하십시오.

LV | Latviešu

Izstrādājuma pārskats
Serenity Choice Pro/Plus ir atkārtoti izmantojami ausu aizbāži, kas individuāli pielāgoti lietotāja ausij. Serenity Choice Pro/Plus aizbāži ir izgatavoti no divu veidu biosadīgiem materiāliem Bī akrila (ar cietu apvalku) un mīksta medicīniska silikona (ar mīkstu apvalku), kā arī divās dažādās formās Bī pa visu gliemežnīcu (1) vai mini izmērā (2).

Svariga informācija par drošību

- Neievērojot šos norādījumus un brīdinājumus, produkta sniegtā aizsardzība tās būtiski samazināta.
- Produkts ir paredzēts ievietošanai ausī un tā lietotāja aizsardzībai no bīstama trokšņu līmeņa. Šis produkts nav paredzēts lietošanai nekādā citā veidā.
- Šis produkts ir jāievieto, jāpielāgo un jāuztur atbilstoši šiem norādījumiem. Nepareiza ievietošana var samazināt tā efektivitāti trokšņu samazināšanā.
- Ausu ieliktņu materiāls un konstrukcija ļauj tiem kalpot ilgstoši. Tomēr jūsu ausu kanāla forma var laika gaitā mainīties (piemēram, ja būtiski mainās ķermeņa svars). Tas var negatīvi ietekmēt ausu ieliktņa blīvējumu un tādējādi arī tā izraisīto skaņas samazinājumu.
- Pirms produkta ievietošanas ausu kanālā pārliecinieties, vai filtrs ir pareizi novietots ieausī (3) (7).
- Lai mazinātu infekcijas risku, nodrošinieti, lai pirms ievietošanas produkts un rokas ir tīras.
- Produkts var tikt negatīvi ietekmēts, nonākot saskarsmē ar ķīmiskājām vai spirtu.
- Aizrīšanās risks: glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ausu aizbāži samazina arī brīdinošo skaņu, brīdinājuma signālu un citu svarīgu signālu skaļumu. Valkājot ausu aizbāžņus, vienmēr pievērsiet īpašu uzmanību apkārtnei.
- Pirms un pēc lietošanas un transportēšanas laikā tīros ieliktņus uzglabājiet nodrošinātajā kasttītē kādā sausā vietā, kurā temperatūra nav zemāka par -20 °C un augstāka par +60 °C.
- Skābā vide vienmēr jāieto piemēroti dzirdes aizsarglīdzekļi.
- Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus vairākas stundas pēc kārtas, var rasties diskomforts. Lai mazinātu ausu sasprindzinājumu, laiku pa laikam atpūtiniet tās, droša vidē izņemot ausu aizsargus.

Lietošanas instrukcija

Visu gliemežnīcu nosedzošie apvalki – akrila un silikona
Ievietošana ausī

- Ausu ieliktņa, kas iezīmēts ar sarkanu krāsu, ir paredzēts labajai ausij, bet ausu aizbāznis, kas iezīmēts ar zilu krāsu, ir paredzēts kreisajai ausij.
- Ievietojiet ausu ieliktni ausu ārējā daļā tā, lai atvere ir pavērsta ausu kanāla virzienā (4).
- Nedauda pagriezieet ausu ieliktni, lai to pilnībā ievietotu ausī (5).Pārliecinieties, vai ierīce stingri turas ārējā ausī un cieši piegul (6).

Izņemšana no ausīs
- Satveriet un uzmanīgi izvelciet no ausu ieliktni, veicot lēnu kustību uz priekšu, lai izvairītos no straujas spiediena krišanās.
- Ja ausu aizbāznim ir kaķa auklā vai saite, NEKAD nevelciet tos aiz šīs auklas vai saites, jo tādējādi varat sabojāt šo produktu.

Mini apvalks – akrila vai silikona
Ievietošana ausī

- Ausu ieliktnis, kas iezīmēts ar sarkanu krāsu, ir paredzēts labajai ausij, bet ausu aizbāznis, kas iezīmēts ar zilu krāsu, ir paredzēts kreisajai ausij.
- Ievietojiet ausu ieliktni ausu ārējā daļā tā, lai atvere ir pavērsta ausu kanāla virzienā (4).
- Nedauda pagriezieet ausu ieliktni, lai to pilnībā ievietotu ausī (5).Pārliecinieties, vai ierīce stingri turas ārējā ausī un cieši piegul (6).

Izņemšana no ausīs
- Satveriet un uzmanīgi izvelciet no ausu ieliktni, veicot lēnu kustību uz priekšu, lai izvairītos no straujas spiediena krišanās.
- Ja ausu aizbāznim ir kaķa auklā vai saite, NEKAD nevelciet tos aiz šīs auklas vai saites, jo tādējādi varat sabojāt šo produktu.

Mini apvalks – akrila vai silikona
Ievietošana ausī

- Pirms ievietošanas pārliecinieties, vai uz filtra esošais logotips ir pavērsts augšup, lai pēc ievietošanas ieausī tas būtu pavērsts uz āru. Ievietojiet filtru ieausa lielākajā atverē. To vislabāk var izdarīt, ievietojot filtru slīpi, iespiežot ieksā filtra apakšējo daļu. Pēc tam, lai filtru pareizi pozicionētu ieausī, uzspiediet uz logotipa.

Tīrīšana un glabāšana
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet apvalku, noņemot no tā ausu sēru (vai citu piesārņojumu) un gružus. Apvalku var noslaucīt ar mitru drānu vai antibakteriālām tīrīšanas salvetēm.
- Lai veiktu rūpīgāku tīrīšanu, pēc filtra izņemšanas (skatiet "Filtra izņemšana/ievietošana") apvalku var notīrīt ar ziepēm vai dezinficējošo tableši šķīdumu, pēc tam noskalojot ar remdenu ūdeņī un rūpīgi nosusinot.
- Mēs ieteicām tīrīt filtru tikai tad, ja tas ir nepieciešams. Neletojiet šķīdumus, ziepes vai mazgāšanas līdzekļus uz spirta bāzes. Pēc tīrīšanas filtru ir rūpīgi jānoskalo remdenā ūdeņī un tam ir jāļauj ļēni nožāvēties.
- Nežāvējiet šos produktus ar sildierīci (mikroviļņu krāsnī, pilītī vai jebkura cita veida ierīcē).
- Vienmēr glabājiet šo produktu tam paredzētajā maisiņā vai tīrā, atkārtoti aizvērtā mīkstā izvēlnemā kārbā. Neuzglabājiet kopā ar citiem priekšmetiem. Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra ir no -20 °C līdz +60 °C
- Kaut arī, ievērojot iepriekš dotos ieteikumus par tīrīšanu un uzglabāšanu, ir ārkārtīgi zems risks, ka Jūs produkta lietošanas dēļ varat ādas kairinājumu vai alerģiju, ja tā notiek, tad pārtraukiet šī produkta lietošanu un sazinieties ar ārstu.

Pārliecinieties, vai filtri ((3) (7)) ir ievietoti pareizi, ar logotipu uz augšu. Ja tie nav ievietoti pareizi, dzirdes aizsardzības ierīce būs neefektīva!

Tehniskie dati

Serenity Pro/Plus ausu aizbāžņu samazinājuma vērtības ir norādītas pievienotajās tabulās.

Atbilstība

Phonak Serenity Choice ausu aizbāžņi atbilst Individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) Regulas (ES) 2016/425 prasībām un ir testēti un apstiprināti saskaņā ar standartu EN 352-2:2020 Dzirdes aizsarglīdzekļi – Vispārīgās prasības – 2. daļa: Ausu aizbāži. C tipa pārbaudes sertifikātu, kā arī ikgadējās uzraudzības (D modulā) sertifikātu izsniedz atbildīgā iestāde PZT GmbH (1974) Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Vācija.
https://www.phonak-communications.com/en/about-us/certificates

Brīdinājums

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka ausu ieliktņi ir ļoti mazi. Jums tie jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Lai izvairītos no traumas, ņemiet vērā, ka dzirdes aizsardzības līdzekļi, kas piestiprināti pie savienotājakluķem, lietošanas laikā var ieķerties iekārtās, kauf ari tiem ir dzīrdēšams pārtāvuma sistēma. Nevajadzētu lietot ar aukliņām savienotus dzirdes aizsarglīdzekļus, ja pastāv risks, ka lietošanas laikā aukliņa var kaut kur ieķerties.
- Nekādā gadījumā nelieciet ausu ieliktņus mutē, lai tos nenoriītu.
- Jums ir pienākums novērtēt, vai produkta lietošana ietekmē spēju droši veikt konkrētās darbības. Pārtrauciet šo darbību, ja šis produkts novērš uzmanību vai ir traucējošs.

IEROBEŽOTĀ GARANTIJA

Sonova Communications AG piedāvā 2 (divu) gadu ierobežotu starptautisku garantiju, kas ir spēkā no pirkuma dienas. Šī ierobežotā garantija attiecas uz ražošanas un materiālu defektiem. Garantija ir spēkā tikai pēc pirkuma pierādījuma uzrādīšanas.

Garantijas ierobežojums
Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas apiešanās vai kopšanas, ķīmisko vielu iedarbības vai pārmērīga mehāniskā sprieguma dēļ. Trešo personu vai nepilnvarotu servisa centru radīti bojājumi anulē šo garantiju.

Simbolu paskaidrojums

CE CE simbols ir Sonova Communications AG apstiprinājums, ka šis produkts ir atbilstošs pamatprasībām un citiem attiecīgajiem IAL Direktīvas (ES) 2016/425 noteikumiem.

Lūdzu, izlasiet šo turpmākajās lapās sniegto informāciju, pirms Sonova Communications AG ierīces lietošanas.

Glabāt sausumā!

Mitrums transportēšanas laikā: līdz 90 % (bez kondensācijas). Mitrums uzglabāšanas laikā: no 0 % līdz 70 %, ja neizmanto. Mitrums izmantošanas laikā: < 95 % (bez kondensācijas)

Temperatūra transportēšanas un uzglabāšanas laikā: no -20 °līdz 60 ° pēc Celsija (no -4 ° līdz +140 ° pēc Fārenheitā) Temperatūra izmantošanas laikā: no 0 ° līdz +45 ° pēc Celsija (no +32 ° līdz +113 ° pēc Fārenheita).

LT | Lietuviu

Produkto aprašymas
Serenity Choice Pro/Plus – tai daugkartiniai ausų kištukai, pritaikantys pagal naudotojo ausį. Serenity Choice Pro/Plus kištukuose naudojamos dviejų rūšių biologiškai suderinamos medžiagos: akrilas (kietas kištukas) ir minkštas medicininis silikonas (minkštas kištukas); jie gaminami dviejų formų: viso ausies kaušelio kriauklės dydžio (1) arba mini (2).

Svarbi informacija naudotojams

- Nesilaikant šių nurodymų ir įspėjimų, itin pabloėgėja gaminio teikiama apsauga.
- Gaminys turi būti dedamas į ausį, kad apsaugotų naudotoją nuo pavojingo triukšmo lygio. Nenaudoti gaminio ne pagal paskirtį.
- Gamintį dėti, reguliuoti ir prižiūrėti taip, kaip nurodyta instrukcijoje. Netinkamai sumontavus, sumažėja garso slopinimo efektyvumas.
- Medžiaga, iš ko padarytai ausų kištukai ir dizainas yra ilgalaikiai. Nepaisant to, kad jūsų ausies kanalo forma laikui bėgant gali keistis (pvz., reikšmingai pasikeitus jūsų kūno svoriui). Tai gali neigiamai paveikti kištukų sandarumą ir tuo pačiu numatytą slopinimą
- Prieš dedant gaminį į ausies kanalą, pirmiausia įsitikinkite, ar filtras tinkamai įdėtas ausų kištuke (3) (7).
- Pasirūpinkite, kad prieš dėjimą jūsų rankos ir gaminys būtų švarūs. Tokiu būdu sumažinsite infekcijos riziką.
- Gaminys gali būti paveiktas neigiamai savėkioje su chemikalais ir/arba alkoholiu.
- Pavojus uždusnigti – saugokite nuo mažų vaikų.
- Ausų kištukai taip pat slopina įspėjamuosius garsus, įrenginių signalizaciją ir kitus svarbius signalus. Naudodami ausų kištukus, visada atkreipkite ypatingą dėmesį į aplinką.
- Pasirūpinkite ausų kištukų švara prieš ir po naudojimosi, keliaujant bei laikykite specialiame jiems skirtame dėkle sausoje vietoje, ne žemesnėje kaip -20 ° C ir ne aukštesnėje nei +60 ° C temperatūroje.
- Triukšmingoje aplinkoje visada privaloma naudoti tinkamą klausos apsaugą.
- Naudojant garso apsaugos priemonę kelias valandas be pertraukos gali sukelti nemalonius pojūčius. Padarykite pertrauką, išsimdami klausos apsaugos priemones saugioje aplinkoje,